



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 23 април 2021 г.
(OR. en)

7894/21

DEVGEN 72
COVID-19 152
ACP 25
RELEX 319
COHAFA 33
COAFR 95
SUSTDEV 39
ELARG 13
COWEB 33
COEST 90
MAMA 63
MOG 35

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
Дата:	23 април 2021 г.
До:	Делегациите
№ предх. док.:	7752/21
Относно:	„Екип Европа“ - Заключение на Съвета (23 април 2021 г.)

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно „Екип Европа“, одобрени чрез писмена процедура на 23 април 2021 г.

Заключения на Съвета относно „Екип Европа“

Контекст

1. Съветът потвърждава заключенията си от 8 юни 2020 г. и изтъква, че подходът „Екип Европа“ допринася за демонстрирането на лидерството, отговорността и солидарността на ЕС в световен мащаб. „Екип Европа“ има за цел съвместно да подкрепя партньорите при преодоляването на неотложните нужди и смекчаването на здравните, социалните, икономическите, хуманитарните, свързаните със сигурността и политическите последици от пандемията от COVID-19, като същевременно отстоява правата на човека, равенството между половете, демокрацията, доброто управление и принципите на правовата държава. „Екип Европа“ има за цел също така да противодейства на задълбочаването на неравенството, продоволствената несигурност и недохранването, както и на основаното на пола насилие и домашното насилие. Съветът отчита, че COVID-19 е засегнал неблагоприятно жените и момичетата по света, и изтъква отново, че равенството между половете и интегрирането на принципа на равенство между половете са конкретни приоритети на ЕС във всички области на действие и че във връзка с това са необходими конкретни мерки на всички равнища. Съветът признава важния принос на всички членове на „Екип Европа“ като част от глобалния отговор на ЕС на COVID-19. Съветът отбелязва, че към януари 2021 г. приносът, отразен в съвместната система за финансово наблюдение за COVID-19, възлиза на 40,5 милиарда евро.
2. Съветът припомня, че „Екип Европа“ се състои от ЕС, неговите държави членки, тяхната дипломатическа мрежа, финансови институции, включително националните банки за развитие, и изпълнителни агенции, както и Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) и Европейската банка за възстановяване и развитие (ЕБВР). Всички членове на „Екип Европа“ работят заедно по приобщаващ и координиран начин в подкрепа на партньорите. „Екип Европа“ е не просто сбор от съставните си части.
3. Съветът изтъква специално, че проактивният обмен на информация, тесните консултации, координацията и гъвкавостта от страна на всички членове на екипа са от съществено значение за постигането на устойчиво въздействие на съвместните действия. Това представлява и съществена част от външната дейност на Съюза.

Поети ангажменти и действия

4. Съветът подчертава, че „Екип Европа“ допринася за утвърждаването на ценностите и интересите на ЕС в световен мащаб и че неговите цели са изцяло в съответствие с новия Европейски консенсус за развитие и Глобалната стратегия на ЕС. Съветът изтъква, че интервенциите на „Екип Европа“ са насочени към устойчиво възстановяване в световен мащаб в духа на „по-доброто и екологосъобразно повторно изграждане“, изпълнението на Програмата до 2030 г. и нейните цели за устойчиво развитие (ЦУР) и на целите на Парижкото споразумение. „Екип Европа“ поставя акцент върху това никой да не бъде изоставен и първо да се достигне до най-нуждаещите се, като същевременно се гарантира пълноценното приобщаване и участие на младите хора. „Екип Европа“ действа в съответствие с нуждите и приоритетите за развитие на държавите партньори и улеснява прехода към приобщаващи и устойчиви икономики и общества, за да се насърчава цифровизацията с цел развитие и устойчива свързаност, да се повиши устойчивостта и да се намали рискът от бъдещи кризи.
5. Съветът изтъква, че „Екип Европа“ е изцяло ангажиран със стимулирането на екологосъобразно възстановяване и на инвестиции в амбициозни по отношение на климата действия в съответствие с целите на Европейския зелен пакт. Съветът изтъква, че е важно да се подкрепят държавите партньори в усилията им за по-добро съгласуване на техните политики с целите на Парижкото споразумение. Съветът изтъква специално, че национално определените приноси (НОП) са важни отправни точки за устойчиви зелени и сини инвестиции. За да се отчете сложният характер на взаимовръзките между човека и околната среда, Съветът изтъква необходимостта от опазване на биологичното разнообразие и горите на планетата и от стимулиране на устойчивото използване на земята и океаните и насърчава използването на всеобхватни подходи като „Едно здраве“.
6. Подходът „Екип Европа“ отразява категоричния ангажимент на ЕС и неговите държави членки към многостранното сътрудничество и придава особено значение на сътрудничеството със и координацията в многостранните институции в отговор на кризата с COVID-19, по-специално в рамките на системата на Организацията на обединените нации (ООН) и по отношение на международните финансови институции (МФИ).
7. ЕС и неговите държави членки играят важна роля в координираните международни усилия за облекчаване и третиране на дълга и са решени да продължат международните усилия за облекчаване на дълга по координиран начин в съответните многостранни рамки като МВФ/Световната банка и инициативите на Г-20/Парижкия клуб.

8. „Екип Европа“ е ангажиран с подобряването на здравето в световен мащаб в контекста на пандемията от COVID-19 и след това. От съществено значение е да се гарантира своевременен, справедлив и равнопоставен достъп в световен мащаб до безопасни, финансово достъпни и ефективни ваксини, терапевтични средства и диагностика срещу COVID-19 като световно обществено благо. ЕС и неговите държави членки играят основна роля в съответните многостранни усилия, по-специално във връзка с ускорителя за достъп до инструменти за борба с COVID-19 и неговия механизъм COVAX. Ключови приоритети са укрепването на системите за здравеопазване и системите за водоснабдяване и канализация, създаването на условия за подготвеност и реагиране при епидемии и насърчаването на всеобхватни и приобщаващи подходи към общественото здраве.
9. Съветът припомня ангажимента на ЕС, по линия на Европейския консенсус за развитие, да продължи да участва активно в утвърждаването, защитата и реализирането на всички права на човека и в цялостното и ефективно изпълнение на Пекинската платформа за действие и на програмата за действие на Международната конференция за населението и развитието, както и на резултатите от конференциите за тяхното преразглеждане, и във връзка с това остава ангажиран със сексуалното и репродуктивното здраве и права.
10. Съветът призовава всички членове на екипа стратегически да повишават видимостта на съвместната си ангажираност като „Екип Европа“, включително чрез засилени съвместни послания на всички равнища и широко използване на новата визуална идентичност на „Екип Европа“. Трябва да се противодейства активно на дезинформацията. Съветът изтъква, че съобразената с всеки конкретен случай и стратегическа комуникация е от съществено значение, и отново призовава службите на Комисията и ЕСВД да разработят силна комуникационна стратегия.
11. Съветът призовава „Екип Европа“ да продължи да реагира съвместно на кризата, като взема изцяло предвид връзката между хуманитарните действия, развитието и мира и интегрирания подход. Всички заинтересовани страни трябва да спазват хуманитарните принципи и да се придържат към международното хуманитарно право при всички обстоятелства, по-специално по отношение осигуряването на своевременен, безопасен и безпрепятствен достъп за нуждаещите се. Съветът също така призовава членовете на „Екип Европа“ да продължат да се учат от опита си с оглед на по-нататъшното повишаване на ефективността на съвместната ангажираност на ЕС след кризата.

12. Съветът изтъква специално, че запазването на съгласуваността по отношение на програмирането на средствата на ЕС в рамките на предвидения Инструмент за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество (ИССРМС) е от съществено значение, по-специално по отношение на връзката между инициативите на „Екип Европа“ и съвместното планиране/принципа „съвместната работа е по-успешна“. Съветът призовава членовете на екипа да координират тясно и съвместно да разработват, прилагат и наблюдават инициативите на „Екип Европа“ по приобщаващ начин.
13. Във връзка с инициативите на „Екип Европа“ Съветът изтъква следните принципи:
- а. Инициативите трябва да се стремят към най-голямо преобразяващо въздействие и системна промяна в съответствие с принципа „политиката на първо място“ и стратегическите цели и ценности на ЕС. Инициативите трябва да допринасят за постигането на конкретните и общите цели в рамките на предвидения ИССРМС. Инициативите трябва да бъдат планирани стратегически и съгласувано, да бъдат свързани с политическите диалози и диалозите в областта на политиките и да подкрепят реформите.
 - б. Инициативите трябва да бъдат в съответствие с нуждите и приоритетите за развитие на държавите партньори. Те трябва да бъдат разработвани и прилагани с участието на съответните партньори, включително тези, които изпълняват действия на място.
 - в. Инициативите трябва да спазват принципите на прозрачност и отчетност, устойчивост, ефективност и постигане на резултати, „ненанасяне на вреда“, ангажираност на държавите и приобщаващо партньорство.
 - г. Инициативите трябва да оползотворяват потенциала за развитие на частния сектор и гражданското общество и да подкрепят и овластяват тяхната независима и активна роля в демократичните промени.
 - д. Инициативите трябва да се стремят към по-активно използване на съвместното планиране като предпочитан подход, когато това е осъществимо. Те могат също така да се възползват от двустранните ангажименти на държавите членки и други членове на „Екип Европа“. Установените процедури за съвместно планиране следва да бъдат преразгледани, за да се увеличат бързината, използваемостта и гъвкавостта.
 - е. Инициативите трябва да бъдат създавани на национално и регионално/многонационално равнище. Тематичните инициативи следва да бъдат проучвани на световно равнище.
 - ж. Инициативите трябва да бъдат редовно наблюдавани и оценявани и при необходимост коригирани.
14. Съветът ще продължи да предоставя редовно стратегически насоки във връзка със съвместната ангажираност на „Екип Европа“.